



protect. teach. love.

Asennusopas
Installationsguide
Monteringsinstruksjoner
Installationsvejledning
Руководство по установке
Installation Guide

Staywell® manuaalinen, 4-tie, lukittuva, luksus kissanluukku

Staywell® Manuell kattlucka deluxe med 4-vägs låssystem

Staywell® manuell 4-veis deluxe katteluuke med lås

Staywell® manuel 4-vejs låsning Deluxe katteløm

**Ручная четырехсторонняя запираемая дверная заслонка
для котов "люкс" Staywell®**

Staywell® Deluxe Manual 4-Way Locking Cat Flap



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat.

Läs hela handboken innan du använder apparaten.

Les hele bruksanvisningen før du starter.

Læs hele denne vejledning før brug.

Перед началом эксплуатации полностью прочтите настоящее пособие.

Please read this entire guide before beginning.

300 Series
Series
Series
Series
Серия
Series

FI

SV

NO

DA

RU

EN

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitusymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukkaantumisvaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

VAROITUS

VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

HUOMIO

HUOMAUTUS, käytettynä yhdessä turvallisuusvaroitusymbolin kanssa tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen.

HUOMAA

HUOMAA käytetään osoittamaan käytäntöjä, jotka eivät liity henkilöloukkaantumiisiin.

VAROITUS

Kun kotona on lapsia, on tärkeää harkita lemmikin ovea lapsen kokeiluvaiheen aikana, lapsi voi väärinkäyttää lemmikin ovea, joka antaa lapselle pääsyn lemmikin oven toiselle puolella mahdollisesti oleviin vaaroihin. Uima-altaalla varustetun kiinteistöjen ostajien/omistajien on varmistettava, että kissanluukku valvotaan aina ja että uima-altaalle on riittävät pääsyesteet. Jos kotisi sisä- tai ulkopuolelle syntyy uusi vaara, johon on pääsy kissanoven läpi, Radio Systems Corporation suosittelee vaaraan pääsyn riittävää estämistä sekä lemmikin oven poistamista. Sulkupaneeli tai lukko, jos soveltuva, toimitetaan esteettisiin ja energiatehokkuustarkoituksiin, eikä se ole tarkoitettu turvallisuuslaitteeksi. Radio Systems Corporation ei ole vastuussa tahattomasta käytöstä ja tämän tuotteen ostaja hyväksyy täyden vastuun sen luoman reiän valvonnasta.

HUOMIO

Käyttäjän on ennen asennusta tutustuttava kaikkiin rakennusmääräyksiin, jotka saattavat vaikuttaa lemmikin oven asennukseen ja päätettävä, yhdessä valtuutetun urakoitsijan kanssa, oven sopivuus aiottuun asennukseen. Tämä lemmikin ovi ei ole palo-ovi. On tärkeää, että omistaja ja urakoitsija harkitsevat kaikkia mahdollisia riskejä lemmikin oven sisä- ja ulkopuolella sekä kaikkia riskejä, joita muutokset aiheuttavat omaisuudellesi ja miten ne liittyvät lemmikin oven olemassa oloon, käyttöön sekä väärinkäyttöön.

HUOMAA

Pidä nämä ohjeet tärkeiden papereiden joukossa; varmista, että annat nämä ohjeet kiinteistön uudelle omistajalle.

PetSafe® lemmikin ovesi...

Kiitos, että valitsit PetSafe®-tuotteen. Missiomme on olla luotetuin brändi lemmikkien omistajille. Haluamme varmistaa lemmikkisi turvallisuuden tarjoamalla sinulle tuotteita ja tekniikkaa, jolla voit luoda mahdollisimman mukavat olot lemmikillesi. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Saadaksesi parhaan takuusuojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa www.petsafe.net. Rekisteröitymällä ja säilyttämällä kuittisi saat täyden takuusuojan ja jos sinun on otettava yhteys asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, ei koskaan anna tai myy arvokkaita tietojasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa www.petsafe.net.



Kissa



Sopii puuoviin



Sopii PVC-/uPVC-/metallirakenteisiin



4-tie lukitusjärjestelmä



Sopii lasi-ikkunoihin ja oviin,
yksi- tai kaksilasiisiin*



Valinnainen mukana oleva tunneli sopii
useimpiin ovipaksumuksiin



Sopii tiiliseiniin



Tunnelin lisäjatkeita on saatavissa

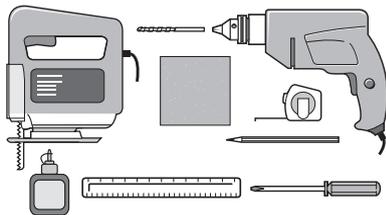
Kaikki PetSafe® lemmikin ovet sopivat kaikkiin oviin, seiniin ja tilanjakajiin, vaikkakin lisämateriaaleja ja riittäviä TEE SE ITSE -taitoja saatetaan tarvita.

* Karkaistuun lasiin tai kaksinkertaiseen lasiin ei ole mahdollista leikata reikiä muulloin kuin valmistuksen yhteydessä. Ota yhteys lasiliikkeeseen.

Lue seuraavat vaihe vaiheelta -ohjeet huolellisesti ennen kissanluukkusi asennusta.

Tarvittavat työkalut

- Lyijykynä
- Viivain
- Jigi- tai reikäsaha
- Pora
- Poranterä, 5 mm
- Ruuvimeisseli
- Mittanauha
- Liima
- Hiekkapaperi



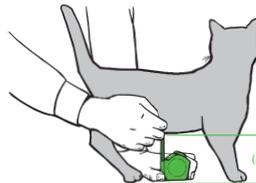
Mittaus ja merkitseminen

Mittaa kissasi vatsakorkeus. Tämä on tavallisesti 100 mm - 150 mm **(Kuva 1)**.

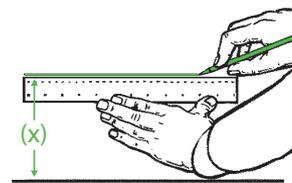
Merkitse tämä mitta ovesi ulkopuolelle ja vedä vaakasuora 168 mm pitkä viiva **(Kuva 2)**.

Pidä mielessä, että tämä viiva on alasivu reiälle, jonka tulet leikkaamaan oveesi ja että kissanluukun kehikko tulee olemaan hieman alempana. Tarvittaessa tätä viivaa on nostettava hieman ylöspäin edelläolevan huomioimiseksi.

KUVA 1



KUVA 2



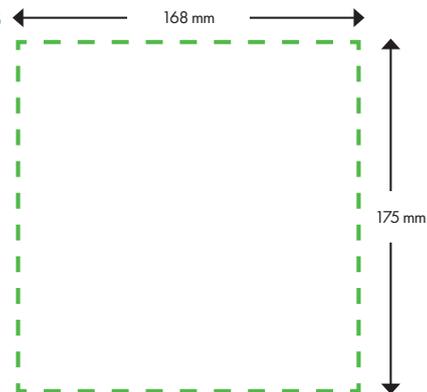
Reiän leikkaaminen kissanluukulle

a) Puu- ja PVC-/uPVC-/metallirakenteissa

Kissanluukku tarvitsee suorakaiteen muotoisen reiän, 175 mm x 168 mm **(Kuva 3)**.



KUVA 3



Ei mittakaavassa - saadaksesi parhaat tulokset, käytä oheista leikkausmallia.

b) Lasissa

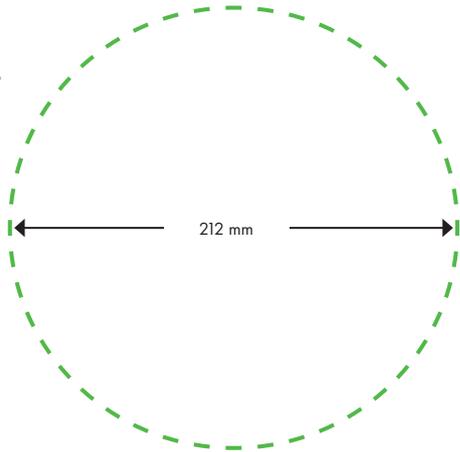


Lasi-ikkunat ja ovet, yksi- tai kaksilasiset*

* Karkaistuun lasiin tai kaksinkertaiseen lasiin ei ole mahdollista leikata reikiä muulloin kuin valmistuksen yhteydessä. Ota yhteys lasiliikkeeseen.

Kissanluukku tarvitsee pyöreän reiän, läpimitaltaan 212 mm **(Kuva 4)**.

KUVA 4



Ei mittakaavassa - saadaksesi parhaat tulokset, anna lasittajallesi oheinen leikkausmalli.

c) Seinissä



Sopii tiiliseiniin

Noudata ohjeita "Puu- ja PVC-/uPVC-/metallirakenteille" käyttäen oheista leikkausmallia. Huomaa, että lisätyökalut, materiaalit ja riittävät TEE SE ITSE taidot saattavat olla tarpeen.

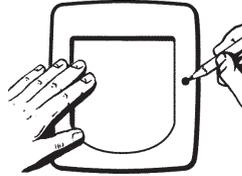
Kissanluukun asentaminen

PetSafe®-kissanluukussasi on punainen 4-tie lukko talon sisäpuolella.

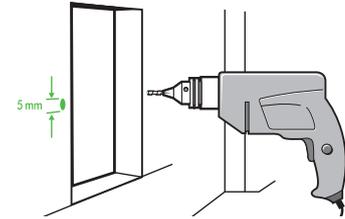
Aseta kissanluukku väliaikaisesti reikään ja aseta talon ulkopuolinen kansi paikalleen. Merkitse ulkopuolelta oven ruuvireikiä paikat ulkokannen reikiä läpi **(Kuva 5)**.

Poista kissanluukku ja poraa reiät 5 mm:n poranterällä **(Kuva 6)**.

KUVA 5



KUVA 6

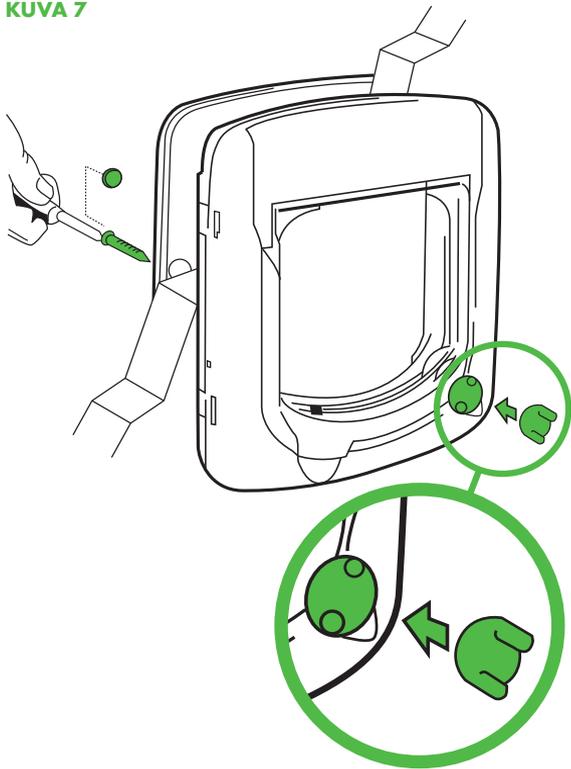


Laita kissanluukku reikään ja kiinnitä paikalleen ulkopuolelta **(Kuva 7)**. Jos ruuvit ovat liian pitkät ovesi paksuudelle, ne on kenties katkaistava. Ylipitkien ruuvien käyttö voi vaurioittaa kissanluukkuja. Ruuvit on poistettava kissanluukusta ennen katkaisua. Viilaa ruuvien päät varmistaaksesi, ettei niissä ole teräviä reunoja.

Työnnä 4-tie lukituksen kääntövalitsin paikalleen **(Kuva 7)**.

Lopuksi, peitä ruuvireiät peittotulpilla ulkokehikossa varmistaaksesi siistin viimeistelyn **(Kuva 7)**.

KUVA 7



Jos tunneli asennetaan lasiin, kissanluukku puristetaan lasiin talon ulkopuolelta kahdella ruuvilla.

Tunnelit (valinnainen)



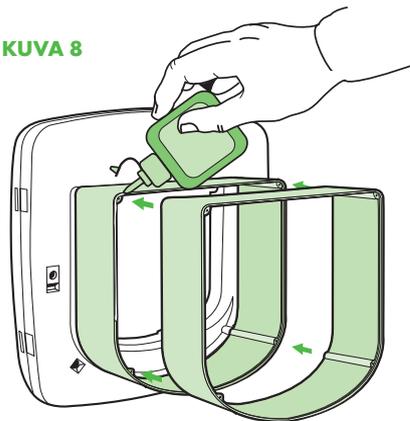
Valinnainen tunnelin mukana



Tunnelin lisäjätkkeitä on saatavissa

Kissanluukku on suunniteltu sopimaan kaikkensyvyisiin reikiin. Tunnelin osien liimaamista keskenään ja kehikkoon suositellaan (**Kuva 8**).

KUVA 8



Yksi tunneli toimitetaan kissanluukulla. Tunneli on 47 mm syvä. Voit ostaa samanpaksuisia lisätunneliteitä tehdäksesi tunnelin seinässä olevan reiän syvyiseksi PetSafe®-verkkosivuilla osoitteessa - www.petsafe.net.

PetSafe®-kissanluukkuusi on nyt käyttövalmis.

4-tie lukon käyttö

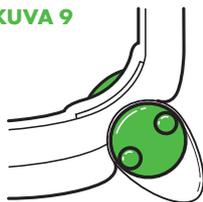


4-tie lukitusjärjestelmä

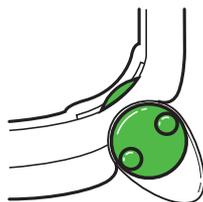
4-tie lukon avulla voit hallita kissasi kulkemista sisään ja ulos kodistasi.

On hyvä ajatus olla käyttämättä 4-tie lukkoa, kunnes lemmikkisi on tottunut oveen. Lemmikkisi saattaa ihmetellä, miksi asensit sen **(Kuva 9)**.

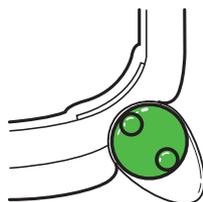
KUVA 9



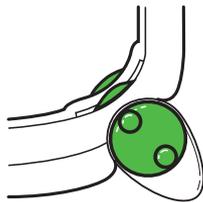
- Vain sisään



- Vain ulos



- Sisään tai ulos



- Täysin lukittu

Kissasi kouluttaminen käyttämään kissanluukkua

Useimmat kissat oppivat käyttämään kissanluukkua lähes välittömästi, mutta jotkut kissat saattavat olla ensin hieman hermostuneista. Seuraavat vinkit auttavat lemmikkiäsi nauttimaan parhaiten vapaudesta ulkona ja mukavuudesta sisällä – jota haluat kissallesi – ja jonka uusi kissanluukkusi tarjoaa.

Tärkein sääntö on olla kärsivällinen kissasi kanssa. Älä hätäile. Anna kissasi oppia itse, että se voi mennä ovista sisään ja ulos. Älä pakota sitä luukun läpi. Se voi pelästyttyä kissasi.

Useat kissanomistajat asentavat luukun muuttaessaan toiseen taloon. Jos tämä pätee sinuun, varmista kissasi tuntevan ympäristönsä ennen kissanluukun asennusta. Vie kissasi hihnassa valvotuille ulkoretkille ja varmista, että kissasi tuntee olonsa miellyttäväksi myös sille uusissa sisätiloissa. Kissoille voi kehittyä pitkäaikaisia pelkoja oudoissa ympäristöissä.

Kun olet asentanut kissanluukkusi, jätä luukku auki joksikin aikaa. Voit tehdä tämän käyttämällä pitkää maalarinteippipätkää; avaa luukku ja käytä teippiä luukun pitämiseen auki kiinnittämällä teipin toinen pää luukun yläpuolella olevaan pintaan. Varmista, että kiinnitys on luja, ettei luukku putoa odottamatta alas. Anna kissasi tottua siihen ja mennä sisään ja ulos vapaasti.

Anna kissallesi syy käyttää ovea. Hyvä syy on ruoka. Ruoki kissa ensin sisällä lähellä ovea ja sitten ulkona lähellä ovea. Toista tämä tarvittavan monta kertaa. Useimmilla kissoilla, varsinkin pennuilla, on voimakas vapaudenkaipuu, kenties metsästämisiksi. Kissat ovat myös sosiaalisia eläimiä – ne nauttivat muiden kissojen seurasta. Tämä voi olla niille toinen syy tutkia ulkotiloja.

Jos tämä on uutta kissallesi, saattaa vaatia jonkin verran kärsivällisyyttä opettaa kissallesi oven käyttöä. Kun kissasi edistyy, anna sille paljon kiitosta – se on sen ansainnut!

FI

SV

NO

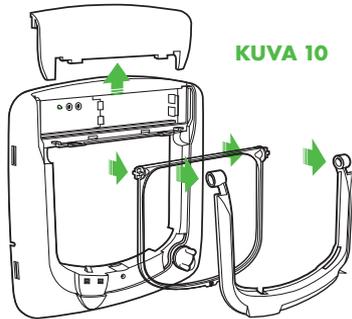
DA

RU

EN

Luukun vaihto

1. Varmista talon sisäpuolelta, että 4-tielukko on auki-asennossa (sallii sisääntulon ja ulosmenon)
2. Vaihe 2. Poista paristokotelon kansi painamalla lujasti kahta upotusta ja työntäen suojusta ylöspäin **(Kuva 10)**.
3. Poista luukku ja U-kappale (sinun on mahdollisesti naputettava sitä talon ulkopuolelta) **(Kuva 10)**.
4. Poista luukku U-kappaleesta poistamalla luukun saranat U-kappaleen laakereista **(Kuva 10)**.
5. Laita uusi luukku U-kappaleeseen, varmistaen, että ura luukun pohjalla on vasemmalla puolella ja linjassa U-kappaleen uran kanssa **(Kuva 10)**.
6. Laita luukku ja U-kappale takaisin kehiköön, laita paristokotelon kansi paikalleen ja palauta 4-tielukko haluttuun asetukseen **(Kuva 10)**.



KUVA 10

Vaihtoluukkuja on saatavissa netissä osoitteessa www.petsafe.net tai ottamalla yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa www.petsafe.net.

Kissanluukun puhdistus

Kissanluukusi on valmistettu erittäin korkealuokkaisesta materiaalista. Luukku on jäykistetty ja se on suunniteltu kestävään monia vuosia. Voit pitää sen ulkonäön siistinä pyyhkimällä sen ajoittain kostealla kankaalla, muuta ei tarvita.

Käyttöehdot ja vastuurajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että hyväksyt käytetyt ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset ilman muutoksia tässä esitettyyn. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset. Jos et halua hyväksyä näitä ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia, palauta tuote käyttämättömänä sen alkuperäisessä pakkauksessa, omalla kustannuksellasi ja riskilläsi alueesi asiakaspalvelukeskukseen yhdessä ostotositteen kanssa koko ostohinnan palauttamiseksi.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi lemmikeille, joita halutaan kouluttaa. Lemmikki temperamenti tai koko/paino ei kenties ole sopiva tälle tuotteelle (ks. lisätiedot tästä asennusoppaasta). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikki on aggressiivinen eikä ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukainen käyttö sisältää ilman rajoituksia koko asennusoppaan ja kaikkien erityisten huomautuslausuntojen tarkastelun.

3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain lemmikeillä. Tämä lemmikin koulutuslaitte ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitetulla tavalla voi olla liittovaltion, osavaltion tai paikallisten lakien vastaista.

4. Vastuurajoitus

Missään tapauksessa Radio Systems Corporation tai mikään sen yhteistyöyhtiö ei ole vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistus-, oheis-, erityis-, tai seuraamusvahingoista ja/tai (ii) mistään tämän tuotteen väärinkäytöstä tai väärinkäyttöön liittyvästä menetyksestä tai vahingosta. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuu tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti. Epäilysten välttämiseksi mikään tässä kohdassa 4 ei rajoita Radio Systems vastuuta ihmisen kuolemassa, henkilöloukkaantumisessa tai valheellisesta asioiden esittämisestä.

5. Ehtojen ja olosuhteiden muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää oikeuden muuttaa tätä tuotetta koskevia ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia ajoittain. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samalla tavoin kuin tässä ilmoitetut.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok



Det här är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som markeras med denna symbol för att undvika möjliga skador eller dödsolyckor.

⚠ VARNING

VARNING indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

⚠ OBSERVERA

OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om det inte undviks.

OBS!

OBS används för att uppmärksamma situationer som inte är kopplade till personskador.

⚠ VARNING

När det finns barn i hemmet är det viktigt att tänka på husdjursdörren när hemmet barnsäkras. Husdjursluckan kan användas felaktigt av ett barn och göra att barnet utsätts för eventuella risker som finns på den andra sidan om husdjursdörren. Köpare/husägare med pool ska se till att husdjursdörren övervakas ständigt och att poolen har lämpliga skyddsbarriärer. Om en ny fara tillkommer inuti eller utanför ditt hem, som kan nås genom husdjursdörren, rekommenderar Radio Systems Corporation att du noga övervakar risken eller tar bort husdjursluckan. Förslutningspanelen eller låset, om sådant används, tillhandahålls av utseendemässiga och energibesparande skäl och inte är avsedda som säkerhetsanordningar. Radio Systems Corporation kan inte hållas ansvarigt för felaktigt bruk och köparen av produkten påtar sig fullständigt ansvar för översikten av den öppning som skapas.

⚠ OBSERVERA

Användaren måste före installationen ta reda på alla byggnadsregler som kan beröras av installationen av husdjursluckan och tillsammans med en behörig byggherre avgöra om installationen är lämplig. Den här husdjursluckan är ingen branddörr. Det är viktigt att ägaren och byggherren bedömer alla risker som förekomma inuti eller utanför husdjursluckan och alla risker kan komma att uppstå genom framtida ändringar av egendomen och dess påverkan av husdjursluckans existens, användning och eventuella felanvändning.

OBS!

Förvara de här anvisningarna tillsammans med dina viktiga papper. Se till att de överlämnas till eventuella nya ägare till egendomen.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Din PetSafe® husdjurslucka...

Tack för att du valt vårt märke PetSafe®! Vi har som mål att bli det mest tillförlitliga märket för allt som du behöver till ditt husdjur. Vi vill se till att ditt djur är tryggt genom att erbjuda produkter och teknik som skapar den bekvämaste livsstil som ditt djur kan tänka sig. Om du har några frågor, vänligen kontakta vår kundsupport. Det finns en lista med telefonnummer till våra kundsupporter på vår webbplats www.petsafe.net.

För att få bästa möjliga skydd av vår garanti ska du registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera den och behålla kvittot kan du dra fördel av produktens fullständiga garanti och om du någonsin behöver ringa kundsupporten kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att den värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständiga garantiupplysningar finns online på www.petsafe.net.



Katt



Passar trädörrar



Passar PVC/uPVC/metall



4-vägs låssystem



Passar fönster och glasdörrar, enkla och av isolerglas*



Den medföljande valfria tunneln passar dörrar av de flesta tjocklekar



Passar tegelväggar



Ytterligare tunnelförlängningar finns att köpa

Alla PetSafe® husdjursluckor passar för alla dörrar, väggar och avdelningar, även om ytterligare material kan komma att krävas.

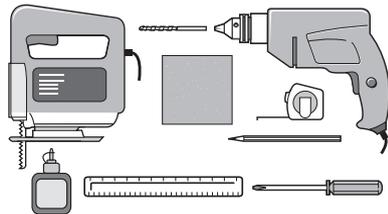
* Det är inte möjligt att skära hål i hårdat eller dubbelisolerat glas utom under tillverkningen. Vänd dig till en glasmästare.



Läs följande anvisningar steg för steg innan du installerar din kattlucka.

Verktyg som krävs

- Blyertspenna
- Linjal
- Figursåg eller sticksåg
- Borr
- Ett 5 mm borr
- Skruvmejsel
- Måttband
- Lim
- Sandpapper



Mätning och utmärkning

Mät kattens maghöjd. Den är oftast 100 mm till 150 mm (Fig. 1).

Märk ut det måttet på utsidan av dörren och rita en rak horisontell linje 168 mm (Fig. 2).

Tänk på att den här linjen senare blir nederkanten på hålet som du ska såga ut i dörren och att kattluckans ram hamnar något lägre. Den här linjen kan behöva höjas något på grund av detta.

FIG.1

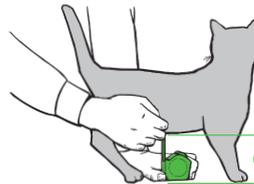
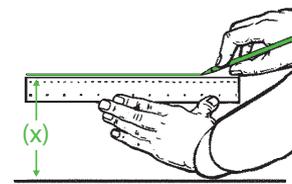


FIG.2



Skära ut hål för kattluckan

a) I trä och PVC/uPVC/metall

Kattluckan kräver ett fyrkantigt hål på 175 mm x 168 mm (Fig. 3).

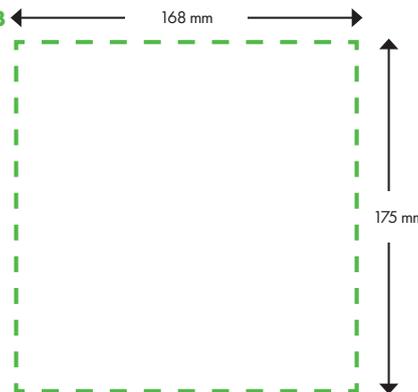


Trädörrar



PVC/uPVC/metall

FIG.3



Inte rätt skala - för bästa resultat ska du använda den medföljande tillskräningsmallen.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

b) På glas

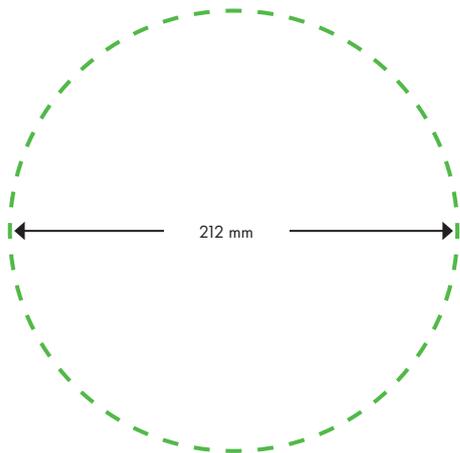


Passar fönster och glassörrar, enkla och av isolerglas*

* Det är inte möjligt att skära hål i härdat eller dubbelisolerat glas utom under tillverkningen. Vänd dig till en glasmästare.

Kattluckan kräver ett runt hål med en diameter på 212 mm (**Fig. 4**).

FIG.4



Inte rätt skala - för bästa resultat ska du visa glasmästaren den medföljande tillskärningsmallen.

c) På väggar



Passar tegelväggar

Följ anvisningarna för "Trä och PVC/uPVC/metall" och använd medföljande tillskärningsmall. Observera att ytterligare verktyg, material och viss hantverkskännedom kan krävas.

Montera kattluckan

PetSafe® Kattlucka är utrustad med ett rött 4-väglås på insidan av kåpan.

Placera kattluckan tillfälligt i hålet och placera det utvändiga skyddet på utsidan av huset. Märk ut från utsidan var skruvhålen ska vara på dörren genom hålen i det utvändiga skyddet (**Fig 5**).

Ta bort kattluckan och borra hållen med ett 5 mm borrh (**Fig. 6**).

FIG.5

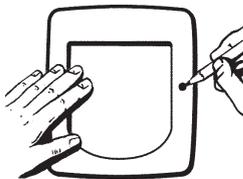
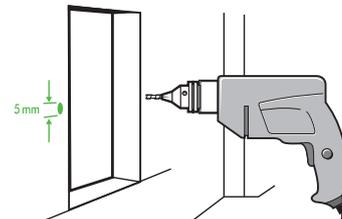


FIG.6

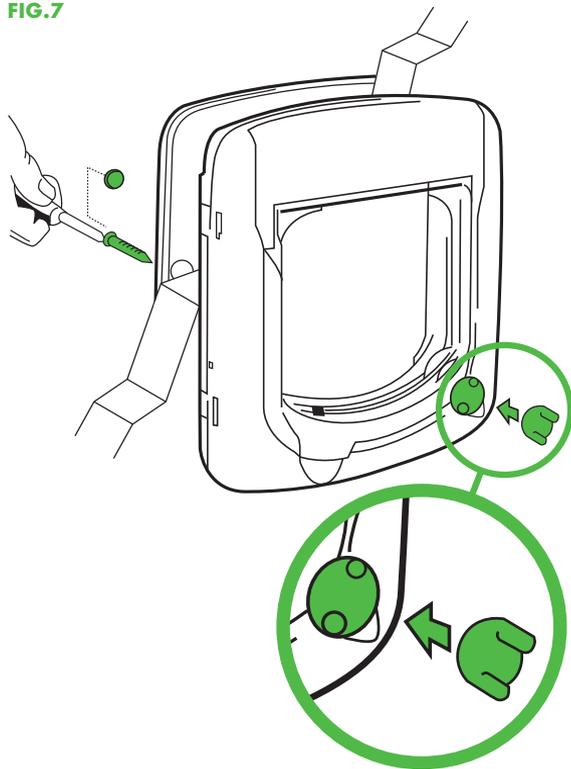


Sätt tillbaka kattluckan i hålet och skruva den på plats från utsidan (**Fig. 7**). Är skruvarna för långa kan de behöva kapas för att passa dörrens djup. För långa skruvar kan skada kattluckan. Skruvarna ska tas bort från kattluckan innan de kapas. Fila ned dem så att det inte blir några vassa kanter.

Tryck vredet till 4-väglåset på plats (**Fig. 7**).

Täck slutligen skruvhålen med täckpluggarna på utsidan för att ge en snygg yta (**Fig. 7**).

FIG.7



Vid montering på glas "kläms" kattluckan fast på glaset med hjälp av två skruvar på den utvändiga sidan.

Tunnlar (tillval)



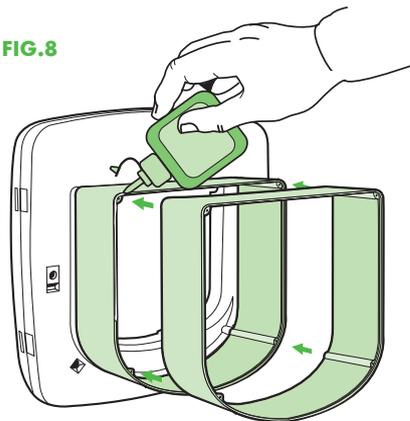
Valfri tunnel medföljer



Ytterligare tunnelförlängningar finns att köpa

Kattluckan är utformad för att passa hål av alla djup. Det rekommenderas att tunnlar limmas till ramen och till varandra (Fig. 8).

FIG.8



En tunnel är försedd med kattluckan som är 47 mm. För att köpa ytterligare tunnlar med samma djup och för att passa djupet på hålet i väggen kan du besöka PetSafe® webbplats - www.petsafe.net.

Din PetSafe® kattlucka är nu klar att användas.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Använda 4-vägslåset

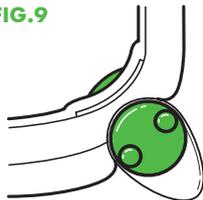


4-vägs låssystem

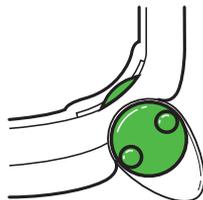
4-vägslåset gör att du kan styra hur katten tillåts gå in och ut ur ditt hem.

Det är bra att inte använda 4-vägslåset förrän ditt djur har vant sig vid att använda luckan. Djuret kan bli förvirrat när låset används (**Fig. 9**).

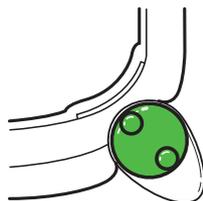
FIG.9



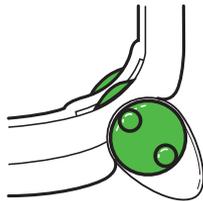
• Endast in



• Endast ut



• In eller ut



• Helt låst

Lär katten att använda luckan

De flesta katter lär sig att använda kattluckan nästan med en gång men det kan hända att vissa är nervösa i början. Följande tips hjälper din katt att dra största möjliga nytta av friheten utomhus och bekvämligheten inomhus - som du vill att din katt ska ha – och som din nya kattlucka ger.

Det allra viktigaste är att ha tålmod med katten. Ha inte för bråttom. Låt katten själv räkna ut att den kan gå ut och in genom dörren. Tvinga den inte genom luckan eftersom den kan bli skrämmd.

Många kattägare installerar kattluckor direkt efter en flytt. Om det gäller dig ska du vara noga med att din katt blir van vid sin nya omgivning innan du installerar husdjursluckan. Ta ut katten på promenader i koppel och se till att den känner sig trygg och bekväm i sin nya inomhusmiljö. Katter kan utveckla en långvarig rädsla i okända omgivningar.

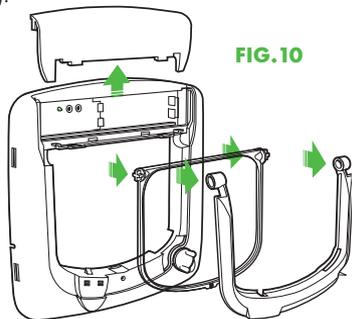
När du har installerat kattluckan ska du lämna luckan öppen ett tag. Du kan fästa upp den med hjälp av en lång bit maskeringstejp; öppna luckan och fäst ena änden av teipen på luckan och den andra på ytan ovanför. Se till att den är väl fäst så att den inte råkar falla ned. Låt din katt bekanta sig med luckan och gå ut och in som den vill.

Ge din katt en anledning att vilja använda luckan. Med katter fungerar det bra med mat. Mata först katten nära dörren på insidan och sedan nära dörren på utsidan. Upprepa så ofta som det krävs. De flesta katter, och särskilt kattungar, har också en stark längtan efter frihet, kanske för att få jaga. Katter är också sociala; de uppskattar att träffa andra katter. Det kan vara en annan anledning för dem att vilja utforska utsidan.

Om luckan är något helt nytt för katten kan det krävas lite tålmod för att lära katten att använda den. Beröm katten mycket när den gör framsteg. Det har den förtjänat!

Byta lucka

1. Från insidan av kåpan, kontrollera att 4-vägslåset är avstängt (så att det är möjligt att gå in och ut).
2. Avlägsna batteriskyddet genom att trycka bestämt i de två fördjupningarna och skjuta skyddet uppåt (**Fig. 10**).
3. Avlägsna luckan och U-biten (den kan behöva knäckas loss från utsidan av kåpan) (**Fig. 10**).
4. Lossa luckan från U-biten genom att luckans gångjärn ur U-bitens axlar (**Fig. 10**).
5. Sätt den nya luckan i U-biten och kontrollera att skåran i botten av luckan hamnar på vänster sida och är i linje med U-bitens skåra (**Fig. 10**).
6. Sätt tillbaka luckan och U-biten i ramen, sätt tillbaka gångjärnsskyddet och ställ in 4-vägslåset på önskad inställning igen (**Fig. 10**).



Reservluckor kan köpas på Internet på www.petsafe.net eller genom att kontakta kundsupporten. Det finns en lista med telefonnummer till våra kundsupporter på vår webbplats www.petsafe.net.

Rengöra kattluckan

Kattluckan är konstruerad i ett material av högsta kvalitet med en härdad lucka som är utformad för att hålla många år. Att torka av den ibland med en fuktig trasa är allt som krävs för att bevara utseendet.

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte kan godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden måste du återvända produkten i oavvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få en full återbetalning.

2. Lämplig användning

Denna produkt är designad för användning på husdjur när träning önskas. Ditt husdjurs specifika temperament eller storlek/vikt kanske inte lämpar sig för denna produkt (läs mer i inpassningsguiden). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att produkten används om ditt husdjur är aggressivt och påtar sig inget ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är osäker på om denna produkt lämpar sig för ditt husdjur ber vi dig rådfråga veterinär eller certifierad tränare före användning. Rätt användning omfattar, utan begränsning, att läsa igenom hela inpassningsguiden och alla specifika försiktighetsrekommendationer.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Denna produkt är endast utformad för att användas på husdjur. Anordningen för träning av husdjur är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra brott mot federal lag, delstatslag eller lokal lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, straffskadestånd, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följskada och/eller (ii) någon form av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter. För att undvika alla tvivel ska köparen uppmärksamma att paragraf 4 inte på något sätt begränsar Radio Systems Corporations skadeståndsansvar beträffande dödsfall hos människor, personskada, bedrägeri eller falska uppgifter.

5. Ändringar av Användarvillkoren

Radio Systems Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra de villkor krav och förklaringar som gäller för denna produkt. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de ingick i detta avtal.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring på advarsler og symboler brukt i denne veiledningen



Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Alle sikkerhetsmeldinger som etterfølger dette symbolet, må overholdes for å unngå mulige skader eller død.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

OBSERVER

OBSERVER brukes til å påpeke praksiser som ikke er relatert til personskade.

⚠ ADVARSEL

Ved mindre barn i hjemmet er det viktig å vurdere døren for kjæledyr i forhold til barnets aktiviteter, døren kan bli misbrukt av barnet og føre til at barnet blir utsatt for potensielle farer på begge sider av døren. Kjøpere/huseiere med basseng må sørge for at døren for kjæledyret er overvåket til enhver tid og at svømmebassenget er tilstrekkelig sikret. Hvis det skulle oppstå en ny fare som er tilgjengelig gjennom døren for kjæledyr enten i eller på utsiden av huset, anbefaler Radio Systems Corporation at du sørger for tilstrekkelig sikring av faren eller fjerner døren for kjæledyr. Lukkepanelet eller låset, hvis aktuelt, er levert for estetiske og energibesparende formål og er ikke beregnet som et sikringsiltak. Radio Systems Corporation er ikke ansvarlig for utilsikket bruk, og kjøperen av produktet påtar seg alt ansvar for overoppsyn av åpningen den lager.

⚠ FORSIKTIG

Brukeren må før installasjon gjøre seg kjent med alle bygningsforskrifter som kan påvirke installasjonen av døren for kjæledyr og avgjøre, sammen med innleid snakker, om den er egnet for en gitt installasjon. Døren for kjæledyr er ikke en brannndør. Det er viktig at eieren og snekkeren vurderer alle risikoer som kan finnes på innsiden eller utsiden av døren for kjæledyr, og alle risikoer som kan oppstå som følge av endringer på eiendommen og hvordan de kan stå i sammenheng med bruk og feilaktig bruk av døren for kjæledyr.

OBSERVER

Oppbevar disse instruksjonene sammen med viktige papirer, pass også på å sende med disse instruksjonene til eventuelle nye eiere.

Din PetSafe® dør for kjæledyr...

Takk for at du velger PetSafe®. Vårt mål er å være det mest tiltrudde merket for kjæledyreiere. Vi ønsker å sørge for kjæledyrets sikkerhet ved å levere produkter og teknologier som gir kjæledyret et godt liv. Ved spørsmål ber vi deg kontakte kundeservicesenteret. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen, vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vårt kundeservicesenter, kan vi hjelpe deg raskere. Vil aldri gi ut eller selge din personlige informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på www.petsafe.net.



Katt



Passer til tredører



Passer til PVC/uPVC/metall



4-veis låsesystem



Passer til vinduer og glassdører, med enkelt og dobbelt glass*



Den medfølgende tunellen er egnet for de fleste dørtykkelser



Passer til murvegger



Ekstra tunellutvidelse er tilgjengelig

Alle PetSafe® dører for kjæledyr er egnet for alle dører og vegger, selv om det kan være behov for å bruke annet materiale.

* Det er ikke mulig å skjære hull i herdet glass eller i dobbelt glass annet enn ved produksjonstidspunktet. Kontakt glassmester.

Erstatningsluke er tilgjengelig på nettet

FI

SV

NO

DA

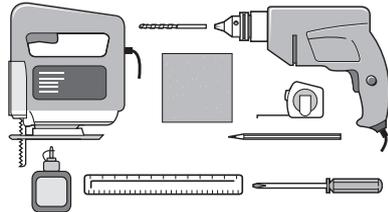
RU

EN

Før du installerer katteluken bør du lese de følgende steg for steg-instruksjonene nøye.

Nødvendige verktøy

- Blyant
- Linjal
- Løvsag eller stikksag
- Bor
- 5 mm bor
- Skrutrekker
- Målebånd
- Lim
- Sandpapir



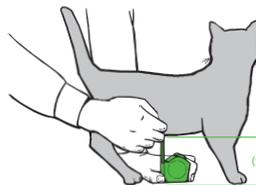
Oppmåling og merking

Mål høyden under magen til katten. Denne er vanligvis 100 mm til 150 mm (**Figur 1**).

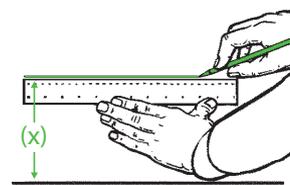
Merk av dette målet på **utsiden** av døren og tegn en rett horisontal strek ved 168 mm (**Figur 2**).

Husk at denne streken blir den nedre kanten av hullet du skal sage til i døren og at rammen på katteluken vil sitte litt lavere. Det kan være nødvendig å heve denne streken litt for at dette skal la seg gjøre.

FIGUR 1



FIGUR 2



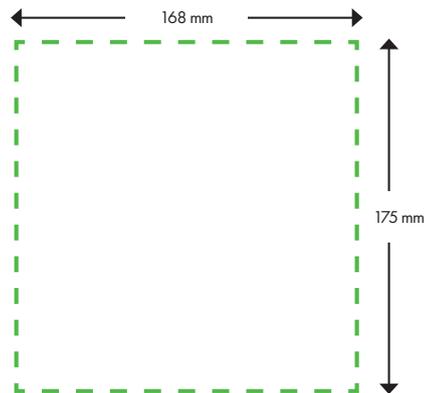
Sage hull til katteluken

a) I tre og PVC/uPVC/metall

Katteluken krever et firkantet hull på 175 mm x 168 mm (**Figur 3**).



FIGUR 3



Ikke i skala. Bruk den medfølgende størrelsesmalen for best resultat.

b) I glass

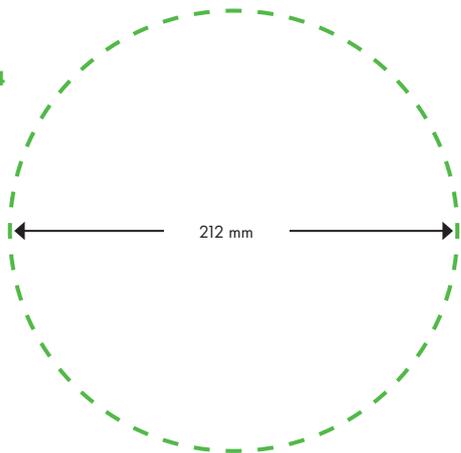


Glassvinduer og glassdører, med enkelt og dobbelt glass*

* Det er ikke mulig å skjære hull i herdet glass eller i dobbelt glass annet enn ved produksjonstidspunktet. Kontakt glassmester.

Katteluken krever et rundt hull med en diameter på 212 mm (**Figur 4**).

FIGUR 4



Ikke i skala. For best resultater bør du vise størrelsesmalen til glassmesteren.

c) I vegger



Passer til murvegger

Følg instruksjonene for "Tre og PVC/uPVC/Metall" ved å bruke den medfølgende størrelsesmalen. Merk at det kan være nødvendig med ekstra verktøy, materialer og ferdigheter med hammer og sag.

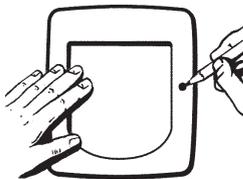
Montere katteluken

Din PetSafe® katteluke er utstyrt med en 4-veis lås på innsiden av huset.

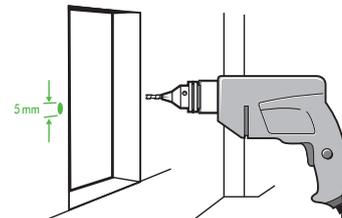
Plasser katteluken midlertidig i hullet og juster det ytre dekslet på utsiden av huset. Fra utsiden markerer du skruerhull på døren gjennom hullene i det ytre dekslet (**Figur 5**).

Fjern katteluken og bor hullene med et 5 mm bor (**Figur 6**).

FIGUR 5



FIGUR 6



Sett tilbake katteluken i hullet og skru på plass fra utsiden (**Figur 7**). Hvis skruene er for lange kan det være nødvendig å avkorte dem for å passe til tykkelsen på døren. Bruk av for lange skruer kan skade katteluken. Skruene skal fjernes fra katteluken før avkortning. Fil skruene for å sikre at det ikke finnes skarpe kanter.

Skyv inn låseskiven på den 4-veis låsen (**Figur 7**).

Dekk til slutt skruerhullene med pluggene på rammen på utsiden for å få en pen overflate (**Figur 7**).

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

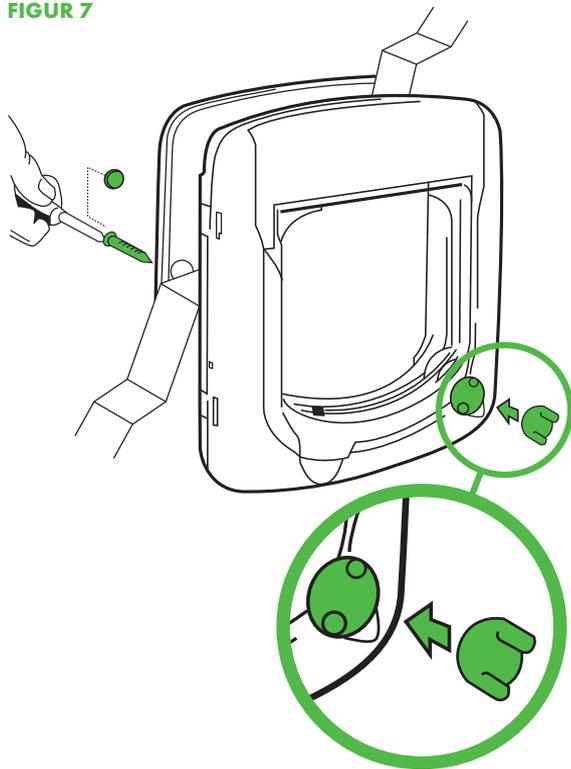
NO

DA

RU

EN

FIGUR 7



Ved montering i glass, "klemmes" kattelukan til glasset med to skruer fra utsiden av huset.

Tuneller (frivillig)



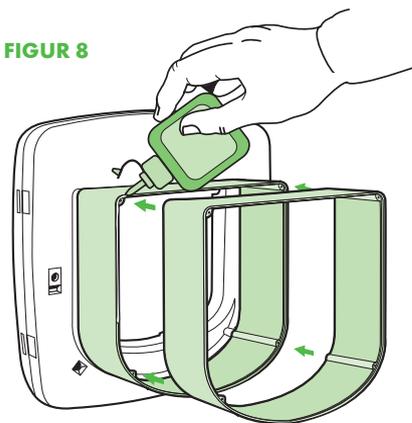
Valgfri tunell medfølger



Ekstra tunellutvidelse er tilgjengelig

Kattelukan er designet for å passe alle hulldybder. Vi anbefaler at tunellene limes til rammen og hverandre (**Figur 8**).

FIGUR 8



Kattelukan leveres med en tunell på 47 mm.

Gå til nettsiden til PetSafe® www.petsafe.net for å kjøpe ekstra tuneller med samme dybde slik at de passer dybden i veggen.

Din PetSafe® katteluke er nå klar for bruk.

Bruke den 4-veis låsen

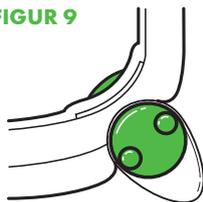


4-veis låsesystem

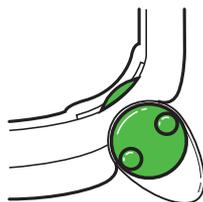
Med den 4-veis låsen kan du kontrollere kattens mulighet for å gå inn og ut av hjemmet.

Det er lurt å ikke bruke den 4-veis låsen før katten er godt kjent med døren. Det er ikke sikkert katten forstår hvorfor du har installert den (**Figur 9**).

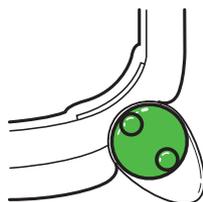
FIGUR 9



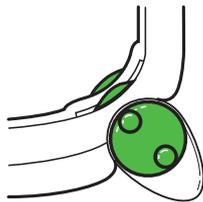
• Bare inn



• Bare ut



• Inn eller ut



• Helt låst

Trene katten til å bruke katteluken

De fleste kattene lærer å bruke katteluken nesten med en gang, men noen kan være litt nervøse i starten. De følgende tipsene vil hjelpe kjæledyret ditt med å nyte friheten utendørs og komforten innendørs etter ditt valg, ved hjelp av den nye katteluken.

Den viktigste regelen er å være tålmodig med katten. Ta deg god tid. La katten finne ut selv at den kan gå inn og ut av dører. Ikke tving dyret gjennom luken siden dette kan gjøre katten redd.

Mange katteeiere installerer katteluken når de flytter. Hvis dette gjelder deg må du sørge for at katten er kjent med omgivelsene før du monterer luken. Ta det med på turer utendørs i bånd og sørg for at dyret føler seg trygg og komfortabel i sitt nye hjem. Katter kan utvikle langvarig frykt i ukjente omgivelser.

Når du har installert katteluken lar du den være åpen en periode. Du kan gjøre dette ved bruk av en lang bit maskeringstape, åpne luken og bruke tapen til å holde den åpen ved å feste den andre enden av tapen på overflaten over luken. Sørg for at luken sitter godt slik at den ikke ramler ned. La katten gjøre seg kjent med luken ved å fritt gå inn og ut.

Motiver katten til å bruke døren. Mat er en god motiveringsfaktor. Mat katten først ved døren, innendørs og deretter i nærheten av døren utendørs. Gjenta så ofte det er nødvendig. De fleste katter, og særlig kattunger, har en sterk trang til frihet, kanskje for å jakte. Katter er også sosiale vesen, de liker seg sammen med andre katter. Dette kan være en annen grunn til at de vil utforske omgivelsene utenfor huset.

Hvis dette er helt nytt for katten, kan det kreve tålmodighet å lære katten å bruke den. Gi katten masse ros når den gjør fremskritt, det har den gjort seg fortjent til!

FI

SV

NO

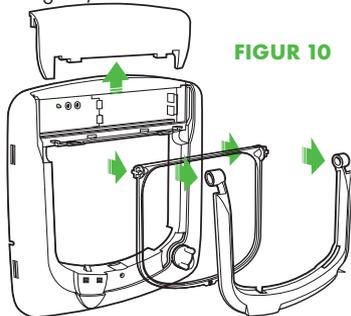
DA

RU

EN

Erstatte luken

1. Stå på innsiden av huset og kontroller at den 4-veis låsen er i avstillingen (for at katten kan gå ut og inn).
2. Fjern batteridekslet ved å trykke hardt på de to hakkene og presse dekslet opp (**Figur 10**).
3. Fjern luken og U-formen (det kan være nødvendig å banke på denne fra utsiden av huset) (**Figur 10**).
4. Fjern luken fra den u-formede delen ved å ta hengslene på luken ut av lagrene (**Figur 10**).
5. Sett den nye luken inn i U-formen og sørg for at sporet nederst på luken er på venstre side og på linje med sporet på U-formen (**Figur 10**).
6. Plasser luken og U-formen tilbake i rammen, sett tilbake batteridekslet og sett den 4-veis låsen i ønsket posisjon (**Figur 10**).



FIGUR 10

Erstatningsluker er tilgjengelig på nett fra www.petsafe.net eller ved å kontakte et kundeservicesenter. Se www.petsafe.net for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesentre.

Rengjøre katteluken

Katteluken er fremstilt i et høykvalitets materiale med en ekstra hard luke, døren er konstruert for å holde i mange år. For å holde døren pen er det bare nødvendig å tørke av med en fuktig klut ved jevne mellomrom.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Bruk av dette produktet medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, returnerer du produktet, ubrukt, i original emballasje og for egen regning og risiko til aktuelt kundeservicesenter sammen med et kjøpsbevis for full tilbakebetaling.

2. Riktig bruk

Dette produktet er konstruert kun for bruk med kjæledyr hvor dressur er ønskelig. Det spesifikke lynnet eller størrelsen/vekten på dyret kan være uegnet for produktet (se monteringsanvisningen for mer informasjon). Radio Systems Corporation fraråder bruk av produktet hvis hunden er aggressiv og aksepterer intet ansvar for å fastslå egnethet i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for kjæledyret, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, gjennomgang av hele monteringsanvisningen og alle spesifikke Forsiktig-advarsler.

3. Ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er konstruert kun for bruk med kjæledyr. Dressurenheten skal ikke skade, påføre smerte eller provosere. Bruk av produktet på en måte som det ikke er beregnet for, kan resultere i brudd på nasjonale eller lokale lover.

4. Ansvarsbegrensning

Radio Systems Corporation eller tilknyttede selskaper skal ikke under noen omstendighet bli holdt ansvarlig for (i) indirekte skader, straffansvar, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) tap eller skader som resulterer fra eller er koblet til feilaktig bruk av produktet. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. For å unngå uklarhet, skal ingenting i paragraf 4 begrense Radio Systems Corporations ansvar for død hos mennesker, personskade, bedrageri eller bedragersk feilrepresentasjon.

5. Endringer av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og meldingene som omfatter dette produktet fra tid til annen. Hvis slike endringer er blitt meddelt deg før du tok produktet i bruk, skal de være bindende for deg på samme måte som om de var inkludert i dette dokumentet.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK

BEMÆRK anvendes til at gøre opmærksom på metoder, der ikke har relation til personskade.

⚠ ADVARSEL

Når der er børn i hjemmet, er det vigtigt at lære børnene om kæledyrsdøren; kæledyrsdøren kan blive brugt forkert af et barn, hvilket kan resultere i, at barnet kommer ud for potentielle farer, der kan befinde sig på den anden side af kæledyrsdøren. Købere/husejere med swimmingpool bør sikre sig, at kæledyrsdøren overvåges hele tiden, og at swimmingpoolen har tilstrækkeligt med hegn el. lign. til forhindring af indtrængen. Hvis der opstår en ny fare inden i eller uden for hjemmet, som kan nås gennem kæledyrsdøren, anbefaler Radio Systems Corporation, at der oprettes afskærmning til det, der udgør faren, eller at kæledyrsdøren nedlægges. Lukkepanelet eller låsen, hvis denne findes, er medleveret af æstetiske grunde og for at holde på varmen og er ikke tiltænkt som en sikkerhedsanordning. Radio Systems Corporation påtager sig ikke noget ansvar for utilsigtet brug, og køberen af dette produkt påtager sig fuldt ansvar for, hvad der måtte ske i forbindelse med den åbning, den skaber.

⚠ FORSIGTIG

Inden opætning skal brugeren gøre sig bekendt med alle bygningsregulativer, der måtte have indvirkning på opsætningen af kæledyrsdøren og sammen med en autoriseret entreprenør afgøre, om den er passende i en given konfiguration. Kæledyrsdøren er ikke en branddør. Det er vigtigt, at ejer og entreprenør overvejer eventuelle risici, der kan være tilstede inden for eller uden for kæledyrsdøren samt enhver risiko, der kan opstå som et led i de efterfølgende ændringer på din ejendom, og hvordan disse kan være relateret til kæledyrsdørens tilstedeværelse og brug samt forkert brug.

BEMÆRK

Gem disse anvisninger sammen med dine vigtige papirer, og sørg for at videregive dem til den nye ejer af ejendommen.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Din PetSafe® kæledyrsdør...

Tak fordi du har valgt PetSafe®-mærket. Det er vores mission at være producent af det mærke, der er mest tillid til blandt ejere af kæledyr. Det er os magtpåliggende at sikre dit kæledyrs sikkerhed ved at levere de produkter og den teknik, der skal til for at skabe de mest behagelige forhold for dit kæledyr. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere det og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle have brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Det er vigtigt at forstå, at dine personlige oplysninger under ingen omstændigheder vil blive videregivet eller solgt til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på www.petsafe.net.



Kat



Passer til trædøre



Passer til PVC/uPVC/metal



4-vejs låsesystem



Passer til glasvinduer & -døre, enkeltlags eller termo*



Medfølgende valgfri tunnel passer til de fleste dørtykkelser



Passer til murstensvægge



Ekstra tunnelforlængelser kan rekvireres

Alle PetSafe® kæledyrsdøre egner sig til montering i alle slags døre, vægge eller skillevægge, men ekstra materialer og en god portion gør det selv-færdigheder kan være påkrævet.

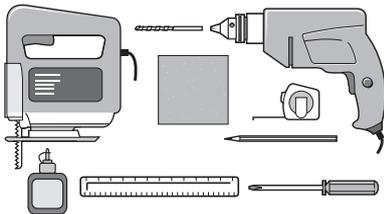
* Det er ikke muligt at udskære huller i hårdt glas eller partier med termorude undtagen på fremstillingsstidspunktet. Rådfør dig med en glarmester.



Læs følgende trinvisse instruktioner omhyggeligt, før kattelømmen installeres.

Værktøj, der skal bruges

- Blyant
- Lineal
- Stiksav eller nøglehulssav
- Boremaskine
- 5 mm borehoved
- Skruetrækker
- Målebånd
- Lim
- Sandpapir



Måltagning og afmærkning

Mål din katts højde op til bugen. Den er som regel 100-150 mm (**Fig. 1**).

Afmærk dette mål på ydersiden af døren, og tegn en lige, vandret streg på 168 mm (**Fig. 2**).

Husk at denne linje ender med at være bunden på hullet, du skærer ud i din dør, og at rammen på kattelømmen kommer til at være en smule længere nede. Om nødvendigt må linjen hæves en smule for at tage højde for dette.

FIG.1

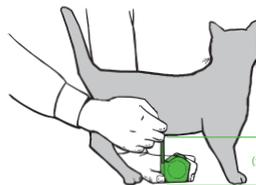
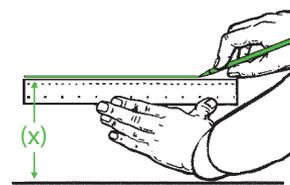


FIG.2



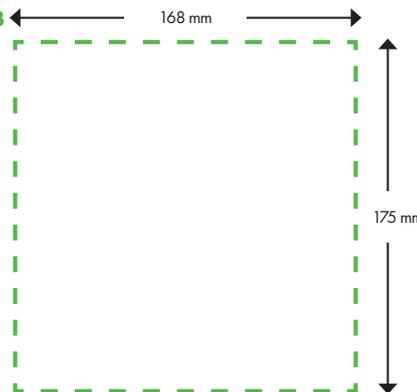
Skæring af hul til kattelømme

a) I træ og PVC/uPVC/metal

Kattelømmen kræver en kvadratisk udskæring på 175 mm x 168 mm (**Fig. 3**).



FIG.3



Ikke det rigtige forhold - for de bedste resultater henvises til den vedlagte skæreskabelon.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

b) I glas

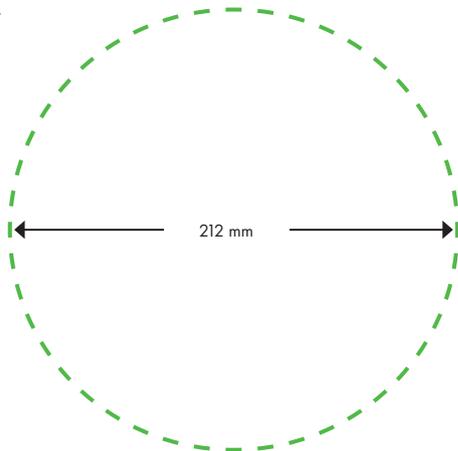


Glasvinduer og -døre, enkeltlags eller termo*

* Det er ikke muligt at udskære huller i hærdet glas eller partier med termorude undtagen på fremstillingstidspunktet. Rådfør dig med en glarmester.

Kattelemmen kræver en cirkulær udskæring med en diameter på 212 mm (Fig. 4).

FIG.4



Ikke det rigtige forhold - for de bedste resultater henvises glarmesteren til den vedlagte skæreskabelon.

c) I vægge



Passer til murstensvægge

Følg anvisningerne for "Træ og PVC/uPVC/metal" vha. den medfølgende skæreskabelon. Vær opmærksom på, at ekstra værktøj, materialer og gode gør det selv-færdigheder kan være påkrævet.

Montering af kattelømmen

PetSafe® kattelømmen monteres med den røde 4-vejs lås på indersiden af huset.

Anbring kattelømmen midlertidigt i hullet, og placer det udvendige dæksel på ydersiden af huset. Afmærk skruerhuller fra ydersiden på døren gennem hullerne i det udvendige dæksel (Fig. 5).

Fjern kattelømmen, og bor hullerne med et 5 mm borehoved (Fig. 6).

FIG.5

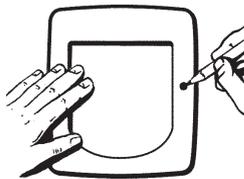
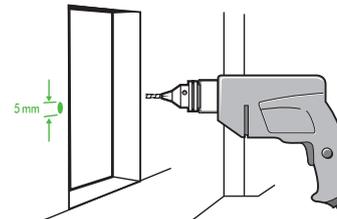


FIG.6



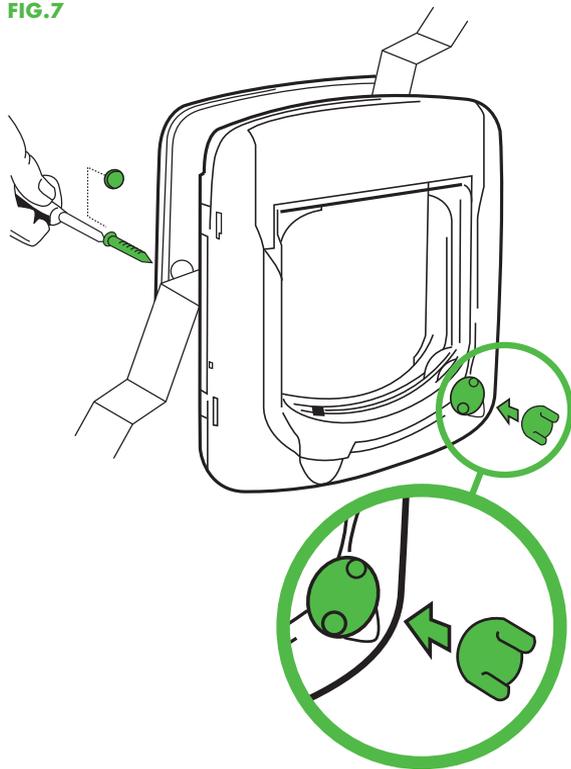
Sæt kattelømmen ind i hullet igen, og skru den fast udefra (Fig. 7).

Hvis skrueerne er for lange, skal de muligvis skæres til, så de passer til dørens dybde. Brug af for lange skrueer kan beskadige kattelømmen. Skrueerne skal tages ud af kattelømmen, før de skæres til. Slib efter for at sikre, at der ikke er skarpe kanter.

Skub den 4-vejs låsende drejeskive på plads (Fig. 7).

Tildæk til sidst skruehullerne med afdækningspropper på den udvendige ramme for at skabe en pæn overflade (Fig. 7).

FIG.7



Ved montering i glas 'spændes' kattelømmen fast på glasset vha. to skruer på ydersiden af huset.

Tunneller (valgfrie)



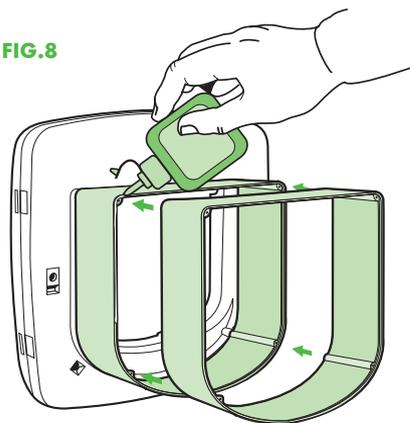
Valgfri tunnel medfølger



Ekstra tunnelforlængelser kan rekvireres

Kattelømmen er fremstillet, så den passer til enhver huldybde. Det anbefales at lime tunnellerne fast på rammen og hinanden (Fig. 8).

FIG.8



Der følger en tunnel med kattelømmen på 47 mm. For at købe yderligere tunneller med samme dybde og for at beregne dybden af hullet i væggen, kan du gå ind på hjemmesiden for PetSafe® - www.petsafe.net.

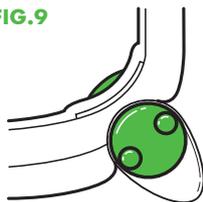
Din PetSafe® katteløm er nu klar til brug.

Sådan bruges 4-vejs låsen 4-vejs låsesystem

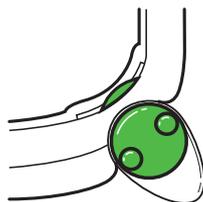
4-vejs låsen lader dig kontrollere din katts færden ind og ud af huset.

Det er en god ide ikke at bruge 4-vejs låsen, før din kat har vænnet sig til at bruge døren. Katten kan blive forvirret mht, hvorfor du har installeret den (Fig.9).

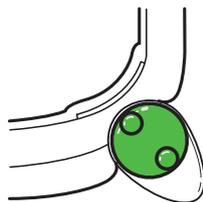
FIG.9



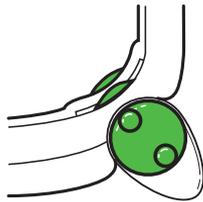
• Kun ind



• Kun ud



• Ind eller ud



• Fuldstændig låst

Træning af din kat i at bruge kattelømmen

De fleste katte lærer at bruge kattelømmen næsten med det samme, men der er nogle få, der kan være lidt nervøse i begyndelsen. Nedenstående tip hjælper din kat med at drage fuld fordel af frit at kunne gå ud og være inde og slappe af - hvilket er hvad du ønsker for din kat - og det din nye katteløm tilbyder dig.

Det vigtigste er at være tålmodig med din kat. Tag det roligt. Lad katten selv finde ud af, at den kan gå ind og ud af døre. Tving den ikke igennem lømmen, for så kan den blive bange.

Mange katejere monterer kattelømme i deres nye hus, når de flytter. Hvis det passer på dig, skal du sørge for, at din kat er fortrolig med dens omgivelser, inden du monterer kattelømmen. Tag den med udenfor under overvågning i snor, og sikr dig, at den føler sig tryk og tilpas i sine nye indendørs omgivelser. Katte kan udvikle langvarig frygt i ukendte omgivelser.

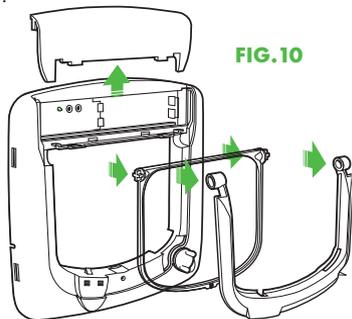
Når du har monteret din katteløm, skal du lade klappen stå åben et stykke tid. Det kan gøres med et langt stykke afdækningstape; åbn klappen, og brug tapen til at holde den åben ved at påsætte den anden ende af tapen på overfladen ovenover. Kontroller, at ophængningen er forsvarlig, så klappen ikke falder ned ved et uheld. Lad din kat blive fortrolig med den og gå ind og ud uhindret.

Motiver katten til at bruge lømmen. En god metode er mad. Først kan du give katten mad tæt ved lømmen, indenfor, og dernæst tæt ved lømmen udenfor. Det kan gentages så mange gange, det er nødvendigt. De fleste katte, især killinger, har også et stærkt behov for frihed, måske for at jage. Katte er også sociale væsener - de nyder at være sammen med andre katte. Det kunne være endnu en årsag til, at de gerne vil udforske fingene udenfor.

Hvis dette er nyt for katten, kan det kræve en vis tålmodighed at lære katten at bruge den. Når katten gør fremskridt, skal den have en masse ros - den fortjener det!

Udskiftning af lemmen

1. Kontroller fra indersiden af huset, at 4-vejs låsen er i ulåst position (så det er muligt at gå ind og ud).
2. Fjern batteridækslet ved at trykke kraftigt på de to hak og skubbe dækslet opad (**Fig. 10**).
3. Fjern lemmen og U-formen (evt. ved at banke på ydersiden af huset) (**Fig. 10**).
4. Tag lemmen af U-formen ved at tage lemmens hængsler ud af lejerne på U-formen (**Fig. 10**).
5. Sæt den nye lem ind i U-formen, mens du sørger for, at furen forneden på lemmen befinder sig på venstre side og er på linje med U-formens fure (**Fig. 10**).
6. Sæt lemmen og U-formen tilbage i rammen, sæt batteridækslet på igen, og sæt 4-vejs låsen på den ønskede indstilling (**Fig. 10**).



Erstatningslemme kan rekvireres online på www.petsafe.net eller ved at kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Rengøring af kattelommen

Din kattelom er fremstillet af de bedste materialer med hærdet klap og er konstrueret til at kunne holde i mange år. For at bevare dens pæne udseende er det tilstrækkeligt at aftørre den af og til med en fugtig klud.

Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar

1. Brugsbetingelser

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand, i originalemballagen og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter, og du skal vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til anvendelse med katte, hvor der ønskes træning. Din kats individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst installationsvejledningen for nærmere oplysninger). Radio Systems Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes til aggressive katte, og påtager sig intet ansvar for at afgøre kattens egnethed i enkelttilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din kat, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele installationsvejledningen og samtlige advarsler, der kalder til forsigtighed.

3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse til katte. Denne træningsanordning til katte er ikke beregnet til at øve vold, skade eller provokere. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

4. Ansvarsbegrænsning

Radio Systems Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, strafferetlige, hænderlige og særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) tab eller skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstillælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems Corporations ansvar for et menneskes død eller personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

5. Modifikation af vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til lejlighedsvist at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører dette produkt. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

⚠ ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ содержит сведения, не относящиеся к причинению вреда здоровью людей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если в доме присутствуют дети, важно предотвратить использование детьми дверцы для домашних животных, так как ребенок может не по назначению использовать дверцу для домашних животных и, как следствие, получить доступ к источникам опасности за другой стороной дверцы для домашних животных. Покупатели и домовладельцы, у которых есть плавательные бассейны, должны обеспечить постоянное наблюдение за дверцей для домашних животных и предусмотреть надежные ограждения, предотвращающие доступ к бассейну. В случае появления внутри или за пределами дома нового источника опасности, к которому можно получить доступ через дверцу для домашних животных, корпорация Radio Systems Corporation рекомендует обеспечить надлежащую защиту доступа к источнику опасности или удалить дверцу для домашних животных. Закрывающая дверцу панель и замок, если они имеются, служат для эстетических целей и энергосбережения и не предназначены для обеспечения безопасности. Корпорация Radio Systems Corporation не будет нести ответственности за использование данного изделия не по назначению, и покупатель данного изделия принимает на себя всю ответственность по наблюдению за отверстием, создаваемым данным изделием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед установкой данного изделия пользователь должен ознакомиться со всеми строительными нормативами, которые могут относиться к установке дверцы для домашних животных, и определить вместе с лицензированным строительным подрядчиком ее пригодность для имеющихся условий установки. Данная дверца для домашних животных не является огнестойкой дверью. Важно, чтобы владелец и строительный подрядчик определили любые источники опасности, которые могут находиться внутри дома или за дверцей для домашних животных, и любые факторы риска, которые могут появиться в результате изменений, внесенных в конструкцию здания, и их влияния на дверцу для домашних животных и ее использование как по назначению, так и не по назначению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сохраните настоящую инструкцию вместе с другими важными документами. Обязательно передайте настоящую инструкцию новому владельцу дома в случае его продажи.

Дверца для домашних животных PetSafe®...

Спасибо за то, что выбрали PetSafe®. Наша миссия - создавать самую надежную продукцию для домашних животных, которой вы сможете доверять. Мы стремимся обеспечить безопасность ваших питомцев, предлагая продукцию и технологии для создания самых комфортных условий проживания домашних животных. С любимыми вопросами обращайтесь в наш Центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте www.petsafe.net. Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net.



Для кошек



Подходит для деревянных дверей



Подходит для дверей из ПВХ, НПВХ и металла



Четырехсторонний запирающий механизм



Подходит для окон и дверей с одинарным и двойным остеклением.*



Входящий в комплект дополнительный тоннель подходит по толщине для большинства дверей.



Подходит для кирпичных стен



Возможно приобрести дополнительные удлинители тоннеля

Все дверцы для домашних животных PetSafe® подходят для установки в любую дверь, стену или перегородку, хотя для установки могут потребоваться дополнительные материалы и навыки домашнего мастера.

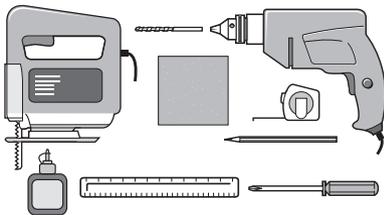
* Вырезание отверстий в закаленном стекле и стеклопакетах с двойным остеклением возможно только при их изготовлении. Проконсультируйтесь со стеклянщиком.

Сменные дверные заслонки можно приобрести в интернет-магазине

Перед установкой дверцы для кошки внимательно прочитайте приложенные пошаговые инструкции.

Необходимые инструменты

- Карандаш
- Линейка
- Лобзик или узкая ножовка
- Сверло
- Сверло диаметром 5 мм
- Отвертка
- Рулетка
- Клей
- Наждачная бумага



Измерения и разметка

Измерьте высоту до живота кошки. Она обычно составляет 100-150 мм (**рис.1**).

Отметьте этот размер на наружной стороне двери и прочертите прямую горизонтальную линию длиной 168 мм (**рис.2**).

Следует помнить, что эта линия обозначает низ отверстия, которое вы вырежете в двери, и что рамка дверцы для кошек будет расположена несколько ниже этой линии. При необходимости эту линию можно поднять с учетом вышесказанного.

РИС.1

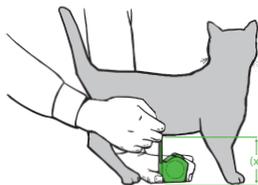
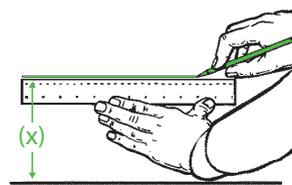


РИС.2



Прорезание отверстия для дверцы для кошек

а) в дереве и ПВХ/НПВХ/металле

Дверца для кошки требует квадратного отверстия размером 175 мм x 168 мм (**рис.3**).

РИС.3

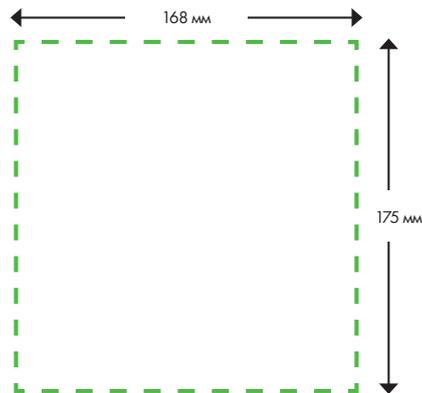


Рисунок без соблюдения масштаба - для получения оптимальных результатов дайте стеклощику приложенный шаблон для вырезания.



б) в стекле



Подходит для окон и дверей с одинарным и двойным остеклением.*

* Вырезание отверстий в закаленном стекле и стеклопакетах с двойным остеклением возможно только при их изготовлении. Проконсультируйтесь со стекольщиком.

Дверца для кошки требует круглого отверстия диаметром 212 мм (рис.4).

РИС.4

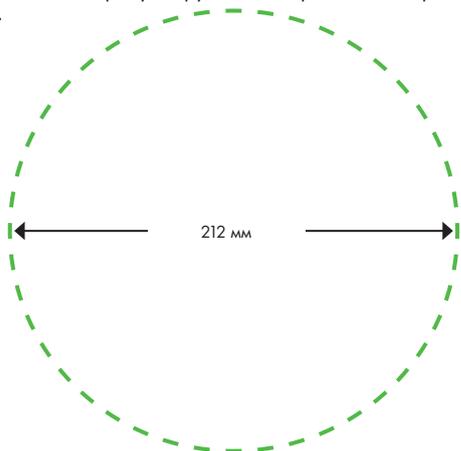


Рисунок без соблюдения масштаба - для получения оптимальных результатов дайте стекольщику приложенный шаблон для вырезания.

с) в стенах



Подходит для кирпичных стен

Следуйте инструкциям в разделе «Дерево и ПВХ/ПНВХ/металл» и используйте приложенный шаблон для вырезания. Обратите внимание, что вам могут понадобиться дополнительные инструменты, материалы и навыки домашнего мастера.

Монтаж дверцы для кошки

Дверца для кошки PetSafe® с внутренней стороны (изнутри дома) оборудована красным четырехсторонним запором.

На время поместите дверцу для кошки в отверстие, а внешнюю крышку - с внешней стороны дома. С внешней стороны пометьте расположение отверстий для винтов через отверстия во внешней крышке (рис.5).

Снимите дверцу для кошки и просверлите отверстия сверлом диаметром 5 мм (рис.6).

РИС.5

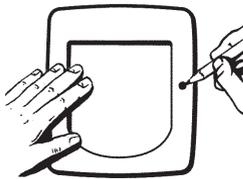
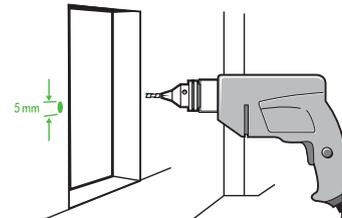


РИС.6



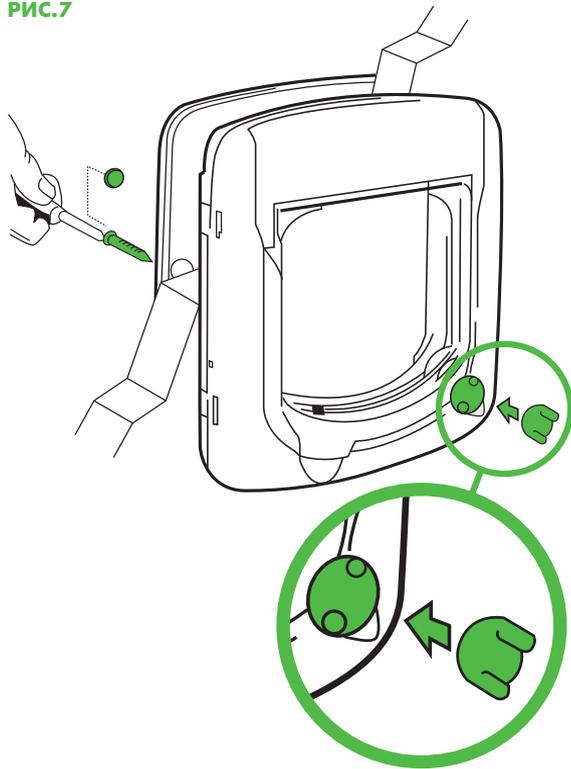
Верните дверцу для кошки в отверстие и прикрепите ее на место винтами снаружи (рис.7).

Если винты окажутся слишком длинными, их нужно укоротить, чтобы они соответствовали толщине двери. Слишком длинные винты могут повредить дверцу. Перед укорачиванием винты следует извлечь из дверцы. Обрабатывайте винты напильником, чтобы на них не осталось острых краев.

Надавив, вставьте на место поворотный циферблат четырехстороннего запора (рис.7).

И наконец, закройте отверстия для винтов заглушками на внешней рамке, чтобы поверхность была гладкой (рис.7).

РИС.7



При установке на стекло дверца для кошки "прижимается" к стеклу двумя винтами с внешней стороны дома.

Тоннели (дополнительно)

Дверца для кошки спроектирована так, чтобы подходить к отверстию любой глубины. Рекомендуется склеить туннели с рамой и друг с другом (рис.8).

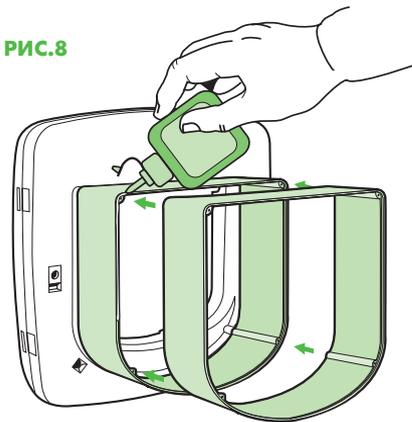


В комплект входит дополнительная секция туннеля



Возможно приобрести дополнительные секции туннеля

РИС.8



Один туннель поставляется с дверцей для кошки размером 47 мм. Приобрести дополнительные секции туннеля такой же глубины или для компенсации глубины отверстия в стене можно на веб-сайте PetSafe® - www.petsafe.net.

Ваша дверца для кошки PetSafe® готова к использованию.

Использование четырехстороннего запора

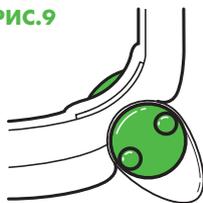


Четырехсторонний запирающий механизм

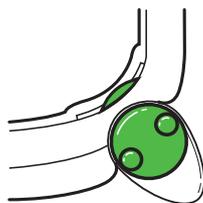
Четырехсторонний запор позволяет контролировать приход кошки в дом и ее уход из дома.

Рекомендуется начать использование четырехстороннего запора только тогда, когда ваш питомец привыкнет использовать дверцу. В противном случае он может не понять предназначения дверцы и растеряться (рис.9).

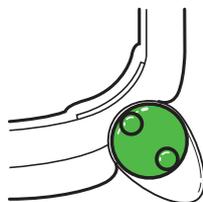
РИС.9



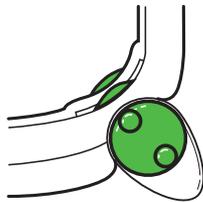
- Открыто только на вход



- Открыто только на выход



- Открыто на выход и выход



- Полностью закрыто

Обучение кошки пользованию дверцей

Большинство кошек обучается использовать дверцу для кошек практически с первого раза, но некоторые кошки могут сначала немного нервничать. Приведенные ниже советы помогут вашему животному использовать все преимущества пребывания на улице и комфортного пребывания в доме, которых вы желаете своей кошке и которые дает данная дверца для кошек.

Важно проявлять терпение в отношении кошки. Не торопитесь. Позвольте кошке самой понять, что она может входить и выходить через двери. Не проводите ее насильно через дверцу, иначе кошка может испугаться.

Многие владельцы кошек устанавливают дверцы для кошек при переезде. Если это ваш случай, перед установкой дверцы для кошек обязательно дайте кошке привыкнуть к своему окружению. Выводите кошку погулять под наблюдением на поводке и удостоверьтесь, что она чувствует себя в безопасности и комфортно в новом доме. В незнакомом месте у кошки могут развиваться страхи.

Установив дверцу для кошек, оставьте ее открытой на некоторое время. Это можно сделать при помощи длинной полосы клейкой ленты – откройте створку дверцы и закрепите ее в открытом положении, прикрепив другой конец ленты к створке, а другой к поверхности над дверцей. Удостоверьтесь в надежности крепления, чтобы створка дверцы случайно не упала. Позвольте кошке ознакомиться с дверцей и свободно проходить через нее.

Стимулируйте кошку к использованию дверцы. Это можно сделать с помощью еды. Сначала покормите кошку рядом с дверцей внутри дома, а затем рядом с дверцей снаружи дома. Повторите эту процедуру столько раз, сколько потребуется. Большинство кошек, особенно котят, также сильно стремятся на свободу, возможно, ради охоты. Кроме того, кошки это социальные животные – им нравится быть в компании других кошек. Это может быть для них другим стимулом для изучения территории за пределами дома.

Если дверца вашей кошке в новинку, вам, может быть, придется запастись терпением и научить кошку ею пользоваться. Когда кошка начнет делать успехи - усиленно хвалите ее, она это заслужила!

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Замена заслонки

1. Находясь с внутренней стороны двери, т.е. в доме, убедитесь, что четырехсторонний запор находится в положении "Открыто", допуская вход и выход.
2. Этап 2. Снимите крышку батарейного отсека, для чего сильно нажмите на две впадины и сдвиньте крышку вверх (рис. 10).
3. Снимите заслонку и деталь U-образной формы (возможно, это придется сделать, находясь внутри дома) (рис. 10).
4. Снимите заслонку с детали U-образной формы, для чего вытащите петли заслонки из опорных поверхностей детали U-образной формы (рис. 10).
5. Вденьте новую заслонку в деталь U-образной формы, при этом бороздка в нижней части заслонки должна находиться с левой стороны и быть вровень с бороздкой в детали U-образной формы (рис. 10).
6. Установите заслонку и деталь U-образной формы обратно в рамку, снова наденьте крышку батарейного отсека и верните четырехсторонний запор в нужное положение (рис. 10).

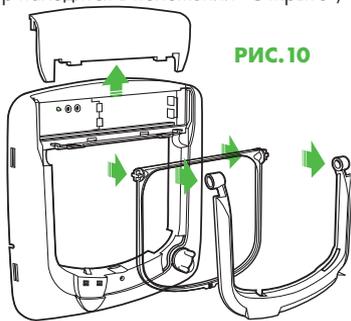


РИС. 10

Сменные дверные заслонки можно приобрести в интернет-магазине на сайте www.petsafe.net или связавшись с одним из центров обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: www.petsafe.net.

Чистка дверцы для кошек

Данная дверца для кошек изготовлена из материалов высочайшего качества, оснащена укрепленной заслонкой и рассчитана на службу в течение многих лет. Для поддержания внешнего вида требуется лишь иногда протирать ее влажной тканью.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и предупреждения, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (сведения см. в настоящем руководстве пользователя). Корпорация Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование означает в том числе, что вы полностью прочитали данную инструкцию по подгонке и все конкретные предостережения.

3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования

Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах корпорация Radio Systems Corporation или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (i) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (ii) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие ненадлежащего использования данного изделия или в связи с таковым использованием. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

5. Внесение изменений в настоящие условия и положения

Корпорация Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

⚠ WARNING

When children are present in the home, it is important to consider the pet door during child proofing activities, the pet door may be misused by a child resulting in the child accessing potential hazards that may be on the other side of the pet door. Purchasers/Homeowners with swimming pools should ensure that the pet door is monitored at all times and that the swimming pool has adequate barriers to entry. If a new hazard is created inside or outside of your home, which may be accessed through the pet door, Radio Systems Corporation recommends that you properly guard access to the hazard or remove the pet door. The closing panel or lock, if applicable, is provided for aesthetic and energy efficiency purposes and is not intended as a security device. Radio Systems Corporation will not be liable for unintended use and the purchaser of this product accepts full responsibility for oversight of the opening it creates.

⚠ CAUTION

The user, prior to installation, must become familiar with all building codes that may affect the installation of the pet door and determine, along with a licensed contractor, its suitability in a given installation. This pet door is not a fire door. It is important for the owner and contractor to consider any risks that may be present inside or outside of the pet door, and any risks that may be created by subsequent changes to your property and how they may relate to the existence and use, including misuse of the pet door.

NOTICE

Keep these instructions with important papers; be sure to transfer these instructions to the new owner of the property.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Your PetSafe® Pet Door...

Thank you for choosing the PetSafe® brand. Our mission is to be the most trusted brand in the pet ownership experience. We want to ensure your pet's safety by providing you with the products and techniques to create the most comfortable lifestyle for your pet. If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.



Cat



Fits wooden doors



Fits PVC/uPVC/metal



4-way locking system



Fits glass windows & doors, single and double glazed*



Optional tunnel included is suitable for most thickness of doors



Fits brick walls



Additional tunnel extensions available

All PetSafe® pet doors are suitable to fit any door, wall or partition although additional materials and competent DIY skills may be required.

* It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

FI

SV

NO

DA

RU

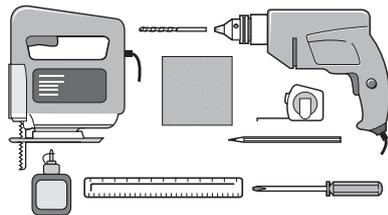
EN



Before installing your cat flap please read the following step-by-step instructions carefully.

Tools required

- Pencil
- Ruler
- Jig or Keyhole Saw
- Drill
- 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") drill bit
- Screwdriver
- Tape measure
- Glue
- Sand paper



Measurement and marking

Measure the belly height of your cat. This is usually 100 mm to 150 mm (4" to 6") (**Fig. 1**).

Mark this measurement on the outside of your door and draw a straight horizontal line 168 mm ($6\frac{1}{2}$ ") (**Fig. 2**).

Please bear in mind that this line will eventually be the bottom of the hole you will cut in your door and that the frame of the cat flap will be slightly lower. If necessary, this line may have to be raised slightly to account for this.

FIG.1

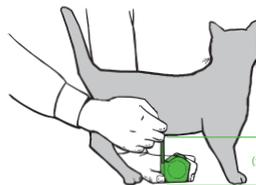
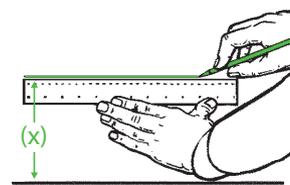


FIG.2



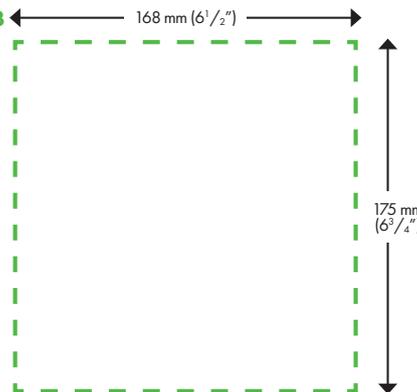
Cutting a hole for your cat flap

a) In Wood and PVC/uPVC/Metal

The cat flap requires a square cut-out of 175 mm x 168 mm ($6\frac{3}{4}$ " x $6\frac{1}{2}$ ") (**Fig. 3**).



FIG.3



Not to scale - for best results you should refer to the enclosed cutting template.

b) In Glass

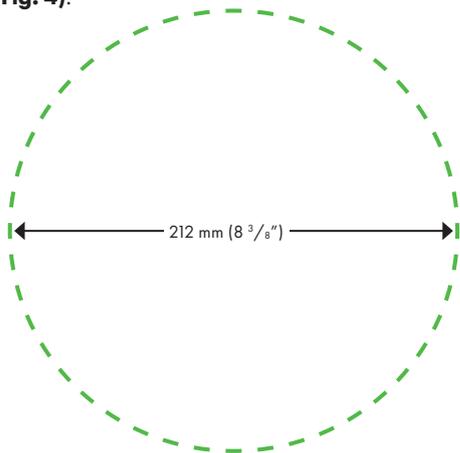


Glass windows & doors, single and double glazed*

* It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

The cat flap requires a circular cut-out with a diameter of 212 mm (8 3/8") (Fig. 4).

FIG.4



Not to scale - for best results you should refer your glazier to the enclosed cutting template.

c) In Walls



Fits brick walls

Follow the instructions for "Wood and PVC/uPVC/Metal", by using the enclosed cutting template. Please note that additional tools, materials and competent DIY skills may be required.

Fitting your cat flap

Your PetSafe® cat flap is fitted with the red 4-way lock on the inside of your house.

Temporarily place the cat flap in the hole and position the outside cover on the outside of the house. From the outside mark screw holes on the door through the holes in the outside cover (Fig 5).

Remove the cat flap and drill the holes with a 5 mm (3/16") drill bit (Fig. 6).

FIG.5

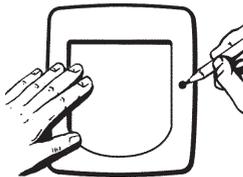
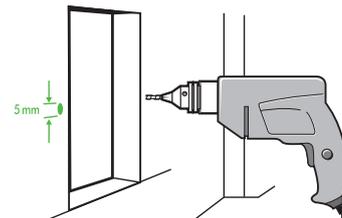


FIG.6



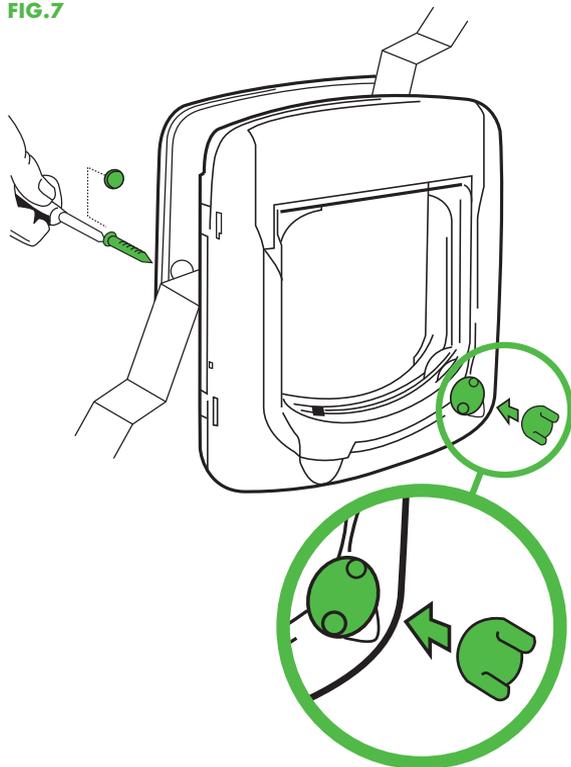
Replace the cat flap in the hole and from the outside screw into place (Fig. 7).

If the screws are too long they may need to be cut down to match the depth of your door. Using over long screws may damage the cat flap. The screws should be removed from the cat flap before cutting. File down to ensure there are no sharp edges.

Push fit the 4-way locking turning dial into place (Fig. 7).

Finally, cover the screw holes with the blanking plugs on the outside frame to ensure a neat finish (Fig. 7).

FIG.7



If fitting into glass, the cat flap is 'clamped' to the glass using two screws from the outside of the house.

Tunnels (optional)



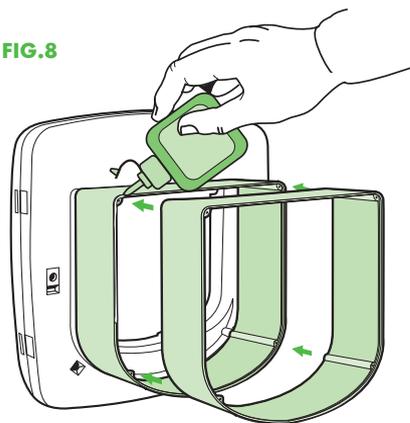
Optional tunnel included



Additional tunnel extensions available

The cat flap is designed to fit any depth of hole. It is recommended that the tunnels be glued on to the frame and each other (**Fig. 8**).

FIG.8



One tunnel is supplied with the cat flap which is 47 mm (1⁷/₈"). To purchase additional tunnels at the same depth and to make up the depth of the hole in your wall, visit the PetSafe® website - www.petsafe.net.

Your PetSafe® cat flap is now ready to use.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Using the 4-way lock

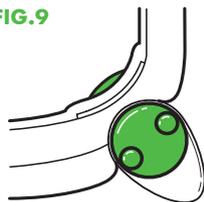


4-way locking system

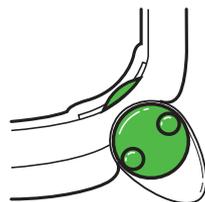
The 4-way lock allows you to control your cat's access in and out of your home.

It is a good idea not to use the 4-way lock until your pet is thoroughly familiar with using the door. Your pet may become confused as to why you have installed it (**Fig. 9**).

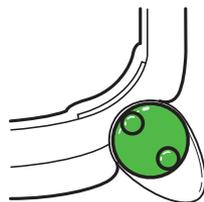
FIG.9



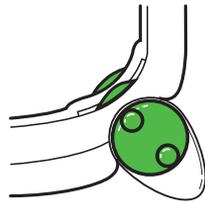
• In only



• Out only



• In or Out



• Fully locked

Training your cat to use the cat flap

Most cats will learn to use the cat flap almost at once but there are a few who may be a little nervous at first. The following tips will help your pet to take full advantage of the outdoor freedom and indoor comfort – which you want for your cat – and which your new cat flap provides.

The most important rule is to be patient with your cat. Don't be in a hurry. Let your cat work out for itself that it can go in and out of doors. Don't force it through the flap or it may become frightened.

Many cat owners install cat flaps when they move house. If this applies to you, make sure that your cat is familiar with his or her surroundings before you fit the cat flap. Take it on supervised trips outdoors on a lead and make sure it also feels secure and comfortable in its new indoor environment. Cats can develop long lasting fears in unfamiliar surroundings.

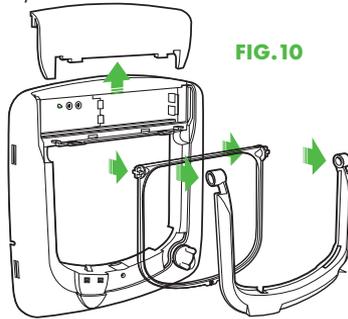
Once you have installed your cat flap, leave the flap open for some time. You can do this by using a long strip of masking tape; open the flap and use the tape to keep it held open by fixing the other end of the tape to the surface above. Make sure that the fixing is secure so that the flap can not fall down accidentally. Let your cat become familiar with it and go in and out freely.

Establish a motive for your cat to use the door. A good one is food. First feed the cat near the door, inside and then near the door outside. Repeat as often as you need to. Most cats, especially kittens, also have a strong urge for freedom, perhaps to hunt. Cats are also social creatures – they enjoy the company of other cats. This can be another reason for them to explore outside.

If this is something new to your cat, it may take some patience to teach your cat how to use it. When your cat makes progress, give them a lot of praise - they've earned it!

Replacing the flap

1. From the inside of the house, ensure that the 4-Way Lock is in the off position (to allow entry and exit).
2. Remove the battery cover cover by pressing firmly on the two indents, pushing the cover upwards (**Fig. 10**).
3. Remove the flap and U-shape (you may need to tap this from the outside of the house) (**Fig. 10**).
4. Remove the flap from the U-shape by taking the flap hinges out of the U-shape bearings (**Fig. 10**).
5. Replace the new flap into the U-shape ensuring that the groove at the bottom of the flap is on the left hand side and is in line with the U-shape groove (**Fig. 10**).
6. Position the flap and the U-shape back into frame, replace the battery cover cover and reposition the 4-Way Lock to the desired setting (**Fig. 10**).



Replacement flaps are available online at www.petsafe.net or by contacting the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Cleaning the cat flap

Your cat flap is constructed in the highest quality material with a toughened flap and has been designed to last for many years. To maintain its appearance, occasional wiping with a damp cloth is all that is necessary.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to this Installation Guide for details). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Installation Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



protect. **teach.** love.

8th Paines
Utgåvan
Utgave
Издание
Edition

Kaikki PetSafe® lemmikin ovet sopivat kaikkiin oviin, seiniin ja tilanjakajiin, vaikkakin lisämateriaaleja saatetaan tarvita. Tämä tuote on suunniteltu sinun ja lemmikkisi mukavudeksi. Ei ole mahdollista taata täysin kaikissa tilanteissa, etteivät muut eläimet käytä ovea. Radio Systems Corporation ei ole mitään vastuuta vahingoista tai haitoista, joita ei-toivotut, oven läpi päässeet eläimet aiheuttavat kodillesi. Hyväksyttävän vanhempien valvonnan tason säilyttämiseksi lapsia on valvottava koko ajan.

Alla PetSafe® husdjursluckor passar för alla dörrar, väggar och delning, även om ytterligare material kan komma att krävas. Den här produkten är utformad för din och ditt husdjurs skull. Det är inte möjligt att helt garantera att inga andra djur kommer in under några som helst omständigheter. Radio Systems Corporation påtar sig inget ansvar för skador eller olägenheter som orsakas av oönskade djur som tar sig in i ditt hem. I enligheter med god sed för alla föräldrar ska barn hållas under ständig övervakning.

Alle PetSafe® dører for kjæledyr er egnet for alle dører og vegger, selv om det kan være behov for å bruke annet materiale. Dette produktet er laget for å være enkelt for deg og kjæledyret ditt. Det er ikke mulig å garantere at det holder ute alle andre dyr i alle situasjoner. Radio Systems Corporation påtar seg ikke ansvar for eventuelle skader eller uønskede dyr som kan få tilgang til hjemmet ditt. I tråd med etablerte standarder for sikkerhet i hjemmet, må barn holdes under oppsyn til enhver tid.

Alle PetSafe® kæledyrsdøre egner sig til montering i alle slags døre, vægge eller skillevægge, men ekstra materialer kan være påkrævet. Dette produkt er fremstillet med henblik på din og dit kæledyrs velbefindende. Det er ikke muligt at garantere, at alle andre dyr udelukkes under alle omstændigheder. Radio Systems Corporation påtager sig intet ansvar for nogen skade eller ulejlighed, der kan være forvaldt af uønskede dyr, som måtte opnå adgang til dit hjem. I overensstemmelse med gældende standarder inden for foreldreskab, bør der holdes øje med børn til enhver tid.

Все дверцы для домашних животных PetSafe® подходят для установки в любую дверь, стену или перегородку, хотя для установки могут потребоваться дополнительные материалы. Данное изделие разработано для вашего удобства и удобства вашего любимца. Невозможно полностью исключить доступ в дом других животных в любых обстоятельствах. Корпорация Radio Systems Corporation не несет никакой ответственности за любые убытки или неудобства, вызванные проникновением в ваш дом нежелательных животных. В соответствии с общепринятыми стандартами родительского попечения дети должны постоянно находиться под присмотром.

All PetSafe® pet doors are suitable for any door, wall or partition although additional materials may be required. This product is designed for the convenience of you and your pet. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. Radio Systems Corporation will not accept liability for any damage or inconvenience caused by unwanted animals who may gain access to your home. In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.

400-1501-46

©2012 Radio Systems Corporation

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA
(865)777-5404

www.petsafe.net

Rekisteröity tuotoilu ja patentointi maailmanlaajuisesti
Registered design och våldsomfattande patent
Registrert design og patentert over hele verden
Indregistreret design og patenteret verden over
Дизайн зарегистрирован и изделие защищено патентами во всем мире
Registered Design and Patented Worldwide